



Rolf.

Kiesbord compleet
Complete planning board
Plantafel komplett
Tableau de choix d'activité complet

Nederlands

Kiesbord compleet bestaat uit:

Kiesbord	2405469
Kiesbord activiteitenkaartjes met losse magneetjes	2402100
Groepsmanagementkaarten	2402101
Kiesbord houten kiesvormen, magnetisch	2404041

Kiesbord

Afmeting van het kiesbord is 54,5 cm breed en 84,5 cm hoog en kan voorzien worden van een opbergplaatje aan de onderzijde van het bord. Het bord kan aan de muur bevestigd worden of aan de zijkant van een kast. Kiesbord wordt geleverd inclusief bevestigingsmaterialen.

Inhoud activiteitenkaartjes

25 activiteitenkaarten voor het kiesbord (10 × 10 cm)

1. Huishoek
2. Winkel
3. Reken/denkhoeck
4. Ontdekhoeck
5. Atelier
6. Watertafel / zandtafel
7. Bouwhoeck
8. Taal/schrijfhoeck
9. Boekenhoeck
10. Digihoeck
11. Kast met ontwikkelingsmateriaal
12. Verfbord
13. Puzzel
14. Poppenhuis / verteltafel
15. Bouwen met blokjes op matje
16. Kleine kring

17. Klei
18. Verklecken en spelen
19. Motorische hoeck/ bewegen in de ruimte
20. Klein constructiemateriaal
21. Klein constructiemateriaal / opruimen
22. lege beschrijfbare kaart
23. lege beschrijfbare kaart
24. lege beschrijfbare kaart
25. lege beschrijfbare kaart
26. Magneetstrips

Inhoud groepsmanagementkaarten

Picto platen 20 × 20 voor peuters en kleuters

1. Huishoeck
2. Winkel
3. Rekenhoeck
4. Ontdekhoeck
5. Atelier
6. Watertafel / zandtafel
7. Bouwhoeck
8. Taal/schrijfhoeck
9. Boekenhoeck
10. Digihoeck
11. Kast met ontwikkelingsmateriaal
12. Verfbord
13. Puzzel
14. Poppenhuis / verteltafel
15. Bouwen met blokjes op matje
16. Kleine kring
17. Klei
18. Verklecken en spelen
19. Motorische hoeck/ bewegen in de ruimte
20. Klein constructiemateriaal

21. Klein constructiemateriaal / opruimen
22. Toilet jonge
23. Toilet meisje
24. Handen wassen
25. Structureel coöperatief leren
26. Voorlezen
27. Tussendoortje eten
28. Werkgedrag: wat moet ik doen?
Ik denk zelf na.
29. Werkgedrag: hoe doe ik het?
30. Werkgedrag: hoe heb ik het
gedaan? Evaluatie en reflectie met
kinderen en volwassene.

Inhoud kiesbord houten kiesvormen, magnetisch

42 houten, driedimensionale vormen in rood, oranje, geel, groen, blauw, paars en wit in de vormen cirkel, ovaal, vierkant, rechthoek, driehoek en vijfhoek.

Ontwikkelingsdoelen

Sociaal-emotionele ontwikkeling

- Eigen keuzes kunnen maken
- Verkennen en omgaan met afspraken en regels

Rekenontwikkeling:

- Oriënteren in de ruimte: ruimtelijke inrichting
- Waarnemen: classificeren

Taalontwikkeling: oriëntatie op geschreven taal

- Lezen van pictogrammen

Doelgroep

Voor kinderen * van 0 tot 7 jaar

Aan de slag met het kiesbord, activiteitenkaartjes en de

groepsmanagementkaarten.

'Pak je kiesvormpje maar. Dat mag je zelf op het bord hangen onder het activiteitenkaartje. Wil je in de huishoek of in de bouwhoek spelen? O, je kiest voor de ontdekhoek. Dat is een goed idee! Nu mag je de groepsmanagementkaart van de ontdekhoek zoeken in de klas en daar gaan spelen.'

De speel-leeromgeving is rijk ingericht in de groep. Er bestaan verschillende hoeken en speelplekken, die zich onderscheiden in materiaal en bedoeling. Iedere speelplek heeft een eigen groepsmanagementkaart, zodat kinderen dit herkennen.

Er zijn 21 herkenbare plaatjes. Daarnaast bestaat de mogelijkheid op lege beschrijfbaar kaartjes een aanvullende speelplek te zetten.

Kiesbord

De juf/meester maakt een aantal keren per dag een selectie uit beschikbare speelplekken. Afhankelijk van de groepsgrootte wordt het aanbod beredeneerd gekozen. Beperk het aantal keuzemogelijkheden enigszins. Het maakt de keuze voor kinderen eenvoudiger. Bovendien geeft het de mogelijkheid te sturen, zodat kinderen een gevarieerd aanbod aangereikt krijgen.

De bovenste rij van het kiesbord geeft ruimte aan 6 kinderen per speelplek, de andere rijen geven ruimte aan 4 kinderen per speelplek. Omdat kinderen veel leren van het spelen met elkaar is het mogelijk de verschillende speelplekken met elkaar te verbinden. Met name bij doen-alsof spel is dit aan te raden. De huishoek en de

winkel zullen veel aangeboden worden, waarbij de kinderen onderling kunnen spelen. De huishoek-kinderen kunnen bijvoorbeeld boodschappen doen bij de winkel. Hoe meer kinderen gericht samen spelen, des te meer interactie vindt er plaats tussen de kinderen onderling. Bij een aantal speelplekken is het effectiever om minder kinderen samen te laten spelen.

Kinderen mogen zelf een keuze maken uit het aanbod.

Ieder kind heeft een eigen houten driedimensionale vorm met een magneetstrip en plakt de vorm onder het activiteitenkaartje van zijn/haar keuze op het daarvoor bestemde vakje.

Als de vakjes onder een kaartje vol zijn, kiest het kind een andere activiteit.

Kiesvormen

Ieder kind heeft een eigen houten driedimensionale vorm in een kleur, bijvoorbeeld een rode cirkel, of blauw vierkant of een gele vijfhoek. Het kind leert de vorm en de kleur van het eigen activiteitenkaartje en dat van anderen spelenderwijs. Door de kiesvormen te koppelen aan de kinderen kun je eenvoudig groepsverdelingen maken.

Houd rekening met de groepsgrootte en mogelijke verdeling bij het toewijzen van de kiesvormen aan de kinderen.

Je kunt afspreken met de kinderen, dat één kleur van de kiesvormen van jou is. Deze vormen plaats je op het kiesbord onder een activiteit/hoek waar je minder kinderen wilt laten spelen dan het bord aangeeft.

Groepsmanagementkaarten

Alle 21 activiteitenkaartjes van verschillende hoeken en speelplekken zijn beschikbaar in groot formaat. Deze managementkaarten worden opgehangen of neergezet bij de betreffende hoek of de speelplek.

Dit vergroot de herkenbaarheid van de plaatjes. Kinderen kiezen voor een speelplek of hoek op het planbord en zoeken vervolgens in de ruimte het corresponderende plaatje bij de speelplek.

Naast de 21 kaarten met speelplekken zijn er zes kaarten met specifieke activiteiten en regels.

Met de kaarten 'toilet jongen', 'toilet meisje', 'handen wassen' leren de kinderen de volgorde van de toiletgang. Als geheugensteuntje kan dit rijtje kaarten bij de toiletten opgehangen worden.

De kaarten 'structureel coöperatief leren', 'voorlezen', 'opruimen', 'tussendoortje eten' kunnen worden besproken als dergelijke activiteiten aan de orde zijn. De herkenbare plaat zal kinderen ondersteunen in het uitvoeren van de terugkerende activiteit. Het plaatje wordt aan de activiteit gekoppeld.

Er bestaan 3 kaarten over het werkgedrag van kinderen. Dit is een routine, die kinderen zich eigen maken met steun van de opeenvolgende platen. Uitgestelde aandacht en reflectie op het eigen werk en dat van anderen komen aan bod.

1. Werkgedrag: wat moet ik doen?
Ik denk zelf na.
2. Werkgedrag: hoe doe ik het?
3. Werkgedrag: hoe heb ik het gedaan?
Evaluatie en reflectie met kinderen en volwassene.

Desgewenst zijn een aantal van deze kaarten in te zetten bij het dagritmepakket (artikelnummer 240.0035). Als er vaste momenten gekozen worden om handen te wassen of naar het toilet te gaan, kan dit als activiteit opgenomen worden in het dagritme.

Concrete werkvormen

Varieer het gebruik van de kaarten met de volgende 3 concrete werkvormen.

1. Ik ontdek de betekenis van de kaarten en de ruimte om me heen. (oriënteren en demonstreren)
2. Ik werk samen in een groepje. (verbreden)
3. Ik reflecteer met de grote kaarten. (verdiepen)

Werkvorm 1

Ik ontdek de betekenis van de kaarten en de ruimte om me heen. (oriënteren en demonstreren)

Doel

Kinderen kunnen de plaats van objecten aannemen en zelf plaats in de ruimte nemen.

Uitvoering

Leg de kaarten, die actueel zijn in de groepsruimte, in de kring. Benoem alle platen en laat kinderen in de ruimte aanwijzen waar de plaat hoort.

Ter introductie van de kaarten zijn een aantal spelvarianten te spelen.

Spelvariant 1

Haal van iedere speelplek een klein materiaal, zoals een bouwblok uit de bouwhoek, een pannetje uit de huishoek, een vergrootglas uit de ontdekhoek. Stop alle materialen in een mand. Kinderen mogen om de beurt

een voorwerp uit de mand pakken en de juiste groepsmanagementkaart erbij zoeken.

Spelvariant 2

Speel memorie met grote en kleine kaarten. Zodra een kind de match tussen de grote kaart, bijvoorbeeld van de Digihoek en de kleine kaart van de Digihoek heeft gevonden, mag de grote kaart in de ruimte gezet worden, bij de Digihoek. *'Welke hoek is dit? Waar hoort deze kaart in onze groep?'*

Spelvariant 3

Kiezen met grote kaarten zonder kiesbord is voor jonge kinderen geschikt. Haal een aantal grote kaarten uit de ruimte en leg ze in de kring. Zorg dat de kinderen zien, van welke speelplek de kaart afkomstig is en benoem dit. Selecteer de kaarten met activiteiten, waar kinderen uit mogen kiezen. Daarna mogen kinderen om de beurt een kaart kiezen van de speelplek, waar ze willen spelen. Laat de kinderen zelf benoemen wat ze kiezen en wat ze willen gaan doen. Na het keuzemoment gaan de kinderen aan de slag in de hoek of speelplek van hun keuze.

Werkvorm 2

Ik werk samen in een groepje (verbreden)

Doel

Kinderen kunnen samenwerken met andere kinderen.

Uitvoering

Ieder kind pakt zijn eigen kiesvorm. Bespreek de 6 verschillende vormen (cirkel, ovaal, vierkant, rechthoek, driehoek, vijfhoek) en de 7 verschillende kleuren (rood, oranje, geel, groen, blauw, paars, wit).

Spelvariant 1

Mix en koppel. Gebruik deze coöperatieve werkvorm voor het beschrijven en vergelijken van de kleuren en vormen. Alle kinderen lopen rond, met hun kiesvorm in de hand. Op het afgesproken teken van de juf/meester zoekt ieder kind een maatje. De kinderen vertellen over hun kiesvorm. *'Ik heb een paars ovaal. Wat heb jij? Ook een paarse? Hoe heet die vorm?'*

Spelvariant 2

Gebruik de kiesvormen als handig middel om groepjes te maken.

'Alle kinderen met rode kiesvormen mogen bij elkaar gaan staan. Alle kinderen met blauwe kiesvormen mogen hier komen.' Of: *'Alle kinderen met een vierkant mogen nu naar buiten. En daarna mogen alle kinderen met een ovaal buiten gaan spelen.'*

Werkvorm 3

Ik reflecteer met de grote kaarten (verdiepen)

Doel

Kinderen kunnen reflecteren op eigen spel en werk. Zij kunnen het werk van anderen bekijken en beoordelen.

Uitvoering

Bespreek de drie grote kaarten over werkgedrag.

1. Werkgedrag: wat moet ik doen?
Ik denk zelf na.
2. Werkgedrag: hoe doe ik het?
3. Werkgedrag: hoe heb ik het gedaan?
Evaluatie en reflectie met kinderen en volwassene.

Pak de grote kaarten van de speelplekken of de activiteitenkaartjes erbij, na een speel- en werkmoment. In duo's

bespreken kinderen waar ze gespeeld hebben.

Na 2 minuten vertellen enkele duo's aan de groep, wat zij hebben bedacht. Reflecteer samen met de kinderen op de activiteit op drie manieren en maak gebruik van de kaarten.

1. Het kind vertelt zelf wat heel goed ging, waar hij/zij trots op is en waarom.
2. Een kind reflecteert op het verhaal van een ander kind en geeft aan wat goed was en waarom.
3. De juf/meester reflecteert op de activiteit en geeft positieve feedback, gekoppeld aan het doel van de opdracht.

Veel plezier met de 'groepsmanagementkaarten', het 'kiesbord' en de 'activiteitenkaarten'

Onderwijskundig ontwerp:

Gerreke Gierveld & Brenda van Rijn

Illustraties: Fréderiek Westerweel

English

The complete planning board consists of:

Planning board	2405469
Planning board activity cards with magnets	2402100
Group management cards	2402101
Planning board wooden shapes, magnetic	2404041

Planning board

The planning board is 54.5 cm wide and 84.5 cm high and can be supplied with storage at the bottom of the board. The board can be attached to the wall or to the side of a cupboard. The planning board is delivered with mounting materials.

Content activity cards

25 activity cards for the planning board (10 × 10 cm)

1. House corner
2. Shop
3. Arithmetic/thinking corner
4. Discovery corner
5. Studio
6. Water table/sand table
7. Building corner
8. Language/writing corner
9. Book corner
10. Digi corner
11. Cupboard with development material
12. Paint board
13. Puzzle
14. Doll's house/story table
15. Building with blocks on mat

16. Small circle
17. Clay
18. Dressing up and playing
19. Motor skills corner/moving in the space
20. Small building material
21. Small building material/tidy up
22. empty card for writing on
23. empty card for writing on
24. empty card for writing on
25. empty card for writing on
26. Magnetic strips

Content group management cards

Picto pictures 20 × 20 for toddlers and infants

1. House corner
2. Shop
3. Arithmetic corner
4. Discovery corner
5. Studio
6. Water table/sand table
7. Building corner
8. Language/writing corner
9. Book corner
10. Digi corner
11. Cupboard with development material
12. Paint board
13. Puzzle
14. Doll's house/story table
15. Building with blocks on mat
16. Small circle
17. Clay
18. Dressing up and playing
19. Motor skills corner/moving in the space

20. Small building material
21. Small building material/tidy up
22. Toilet boys
23. Toilet girls
24. Wash hands
25. Structural cooperative learning
26. Read aloud
27. Have a snack
28. Work behaviour: what must I do?
I think about it myself.
29. Work behaviour: how do I do it?
30. Work behaviour: how did I do it?
Evaluation and reflection with
children and adults.

Content planning board wooden shapes, magnetic

42 wooden, 3-dimensional shapes in red, orange, yellow, green, blue, purple and white in the shapes circle, oval, square, rectangle, triangle and pentagon.

Development objectives

Social-emotional development

- Ability to make your own choices
- Explore and deal with agreements and rules

Arithmetic development:

- Explore the space: spatial arrangement
- Observe: classify

Language development: exploring written language

- Reading pictograms

Target group

For players * aged 0–7 years

Start using the planning board, activity cards and the group management cards

'Choose your shape. You may hang it on the board under the activity card. Do you want to play in the house corner or in the building corner? Oh, you've chosen the discovery corner. That's a good idea! Now you can look for the group management card for the discovery corner in the class and go and play there.'

The play learning environment has a stimulating arrangement in the group. There are various corners and play areas, which have different materials and objectives. Each play area has its own group management card, so that children recognise it. There are 21 recognisable pictures. There is also the option to create an additional play area on empty cards.

Planning board

Several times a day, the teacher selects from the available play areas. Depending on the size of the group, the various areas are chosen for a reason. Limit the number of options to some extent. It makes it easier for the children to choose. It also allows you to guide the children so that they get a varied range. The top row of the planning board accommodates 6 children per play area, while the others accommodate 4 children per play area. Because children learn a lot from playing together, it is possible to connect the various play areas. This is particularly advisable when playing make-believe games. The house corner and the shop will be used a lot, with the children able to play with each other. The house corner children can go

shopping in the shop, for example. The more children engage in focused play together, the more interaction there is between the children.

In some of the play areas, it is more effective to let fewer children play together.

Children can choose from the play areas offered.

Each child has their own wooden three-dimensional shape with a magnetic strip which they stick under the activity card of their choice on the appropriate box. If the boxes under a card are full, the child chooses another activity.

Shapes

Each child has their own 3-dimensional shape in a colour, for example a red circle or a blue square or a yellow pentagon. Through playing, the child learns the shape and colour of their own activity card and those of other children. By linking the shapes to the children, you can easily divide them into groups.

Consider the size of the groups and possible composition when handing out the shapes to the children.

You can arrange with the children that one colour of the shapes is yours. You place these shapes on the planning board under an activity/corner where you want to have fewer children playing than given on the board.

Group management cards

All 21 activity cards from different corners and play areas are available in large formats. These management cards are hung up or placed in the relevant

corner or play area. This increases the recognisability of the pictures. Children choose a play area or corner on the planning board and then find the corresponding picture by the play area in the room.

Besides the 21 cards with play areas, there are six cards with specific activities and rules.

Using the cards 'toilet boys', 'toilet girls', 'wash hands', the children learn the order of using the toilet. To remind them, these cards can be hung up by the toilets.

The 'structural cooperative learning', 'read aloud', 'tidy up' and 'have a snack' cards can be discussed when such activities arise. The recognisable picture will help the children carry out the recurring activity. The picture is linked to the activity.

There are 3 cards about children's work behaviour. This is a routine which the children become familiar with using the consecutive pictures. Delayed attention and reflection on their own work and that of others are addressed.

1. Work behaviour: what must I do?
I think about it myself.
2. Work behaviour: how do I do it?
3. Work behaviour: how did I do it?
Evaluation and reflection with children and adults.

If desired, some of these cards can be used in the day rhythm package (item number 240.0035). If set times are chosen for washing hands or going to the toilet, this activity can be incorporated in the day rhythm.

Concrete work forms

Vary the use of the cards with the following 3 concrete work forms.

1. I discover the meaning of the cards and the space around me.
(orientation and demonstration)
2. I work together in a group.
(broaden)
3. I reflect with the big cards. (deepen)

Work form 1

I discover the meaning of the cards and the space around me. (orientation and demonstration)

The objective Children can go to the objects and even place themselves in the space.

Method

Place the cards, which are being used in the group area, in the circle. Name all the pictures and let the children point to the place where the picture belongs.

To introduce the cards, several variants of the game can be played.

Variant 1

Bring something small from each play area, such as a building block from the building corner, a pan from the house corner, a magnifying glass from the discovery corner. Put all the materials in a basket. Children may take turns taking an object out of the basket and finding the right group management card.

Variant 2

Play memory with big and small cards. When a child finds the match between the big card and the small card from the Digi corner, for example, the big card can be placed in the area, by the Digi corner. *'Which corner is this? Where does this card belong in our group?'*

Variant 3

Choosing with big cards without planning board is suitable for young children. Fetch several big cards from the area and place them in the circle. Make sure that the children see which play area the card comes from and name it. Select the cards with activities from which children may choose. Children may then take turns choosing a card from the play area where they want to play. Get the children to say what they are choosing and what they want to do. The children then go the corner or play area of their choice.

Work form 2

I work together in a group (broaden)

The objective: Children can work together with other children.

Method

Each child takes their own shape. Talk about the 6 different shapes (circle, oval, square, rectangle, triangle, pentagon) and the 7 different colours (red, orange, yellow, green, blue, purple and white).

Variant 1

Mix and link. Use this cooperative work form to describe and compare colours and shapes. All the children walk around holding their shape. When the teacher gives the agreed signal, each child finds a partner. The children talk about their shape. *'I've got a purple oval one. What have you got? Have you got a purple one too? What is this shape called?'*

Variant 2

Use the shapes as a handy way to divide children into groups.

'All the children with red shapes may go and stand together. All the children with

blue shapes may come here.' Or: 'All the children with a square can go outside now. And then all the children with an oval can play outside.'

Work form 3

I reflect with the big cards (deepen)

The objective: Children can reflect on their own play and work. They can view and assess other people's work.

Method

Discuss the three big cards about work behaviour.

1. Work behaviour: what must I do?
I think about it myself.
2. Work behaviour: how do I do it?
3. Work behaviour: how did I do it?
Evaluation and reflection with children and adults.

Take the big cards from the play areas or the activity cards, after a play and work moment. In pairs, children talk about where they have played.

After 2 minutes, some of the pairs tell the group what they have thought up. Together with the children, think about the activity in three ways and use the cards.

1. The child says what went well, what they are proud of and why.
2. A child reflects on another child's story and says what was good and why.
3. The teacher reflects on the activity and gives positive feedback, linked to the goal of the task.

Have fun with the 'group management cards', the 'planning board' and the 'activity cards'.

Educational design:

Gerreke Gierveld & Brenda van Rijn

Design and illustrations: Frederiek Westerweel

Deutsch

Inhalt Plantafel komplett:

Plantafel	2405469
Aktivitätenkarten mit losen	
Magneten	2402100
Gruppenmanagementkarten	2402101
Holzauswahlformen, magnetisch	2404041

Plantafel

Die Plantafel ist 54,5 cm breit und 84,5 cm hoch und kann an der Unterseite mit einer Ablage versehen werden.

Die Tafel kann an einer Wand oder an der Seite eines Schrankes befestigt werden. Befestigungsmaterial wird mitgeliefert.

Inhalt der Aktivitätenkarten

25 Aktivitätenkarten für die Plantafel
(10 × 10 cm)

1. Hausecke
2. Geschäft
3. Rechen-/Denkecke
4. Entdeckungsecke
5. Atelier
6. Wasser-/Sandtisch
7. Bauecke
8. Sprach-/Schreibecke
9. Bücherecke
10. Computerecke
11. Schrank mit Entwicklungsmaterial
12. Maltafel
13. Puzzle
14. Puppenhaus/Erzähltisch
15. Bauen mit Klötzen auf der Matte
16. Kleiner Kreis
17. Kneten

18. Verkleiden und Spielen
19. Motorikecke/Bewegung im Raum
20. Kleines Konstruktionsmaterial
21. Kleines Konstruktionsmaterial/
Aufräumen
22. Leere beschreibbare Karte
23. Leere beschreibbare Karte
24. Leere beschreibbare Karte
25. Leere beschreibbare Karte
26. Magnetstreifen

Inhalt der Gruppenmanagementkarten

Piktogrammbilder 20 × 20 cm für
Vorschulkinder

1. Hausecke
2. Geschäft
3. Rechenecke
1. Entdeckungsecke
2. Atelier
3. Wasser-/Sandtisch
4. Bauecke
5. Sprach-/Schreibecke
6. Bücherecke
7. Computerecke
8. Schrank mit Entwicklungsmaterial
9. Maltafel
10. Puzzle
11. Puppenhaus/Erzähltisch
12. Bauen mit Klötzen auf der Matte
13. Kleiner Kreis
14. Kneten
15. Verkleiden und Spielen
16. Motorikecke/Bewegung im Raum
17. Kleines Konstruktionsmaterial
18. Kleines Konstruktionsmaterial/
Aufräumen
19. Toilette Jungen

20. Toilette Mädchen
21. Hände waschen
22. Strukturiertes kooperatives Lernen
23. Vorlesen
24. Zwischenmahlzeit
25. Arbeitshaltung: Was soll ich tun?
Ich denke selbst nach.
26. Arbeitshaltung: Wie mache ich das?
27. Arbeitshaltung: Wie habe ich es getan? Evaluierung und Reflexion mit Kindern und Erwachsenen.

Inhalt der Holzauswahlformen, magnetisch

42 dreidimensionale Holzformen in Rot, Orange, Gelb, Grün, Blau, Lila und Weiß in den Formen Kreis, Oval, Quadrat, Rechteck, Dreieck und Fünfeck.

Entwicklungsziele

Sozial-emotionale Entwicklung

- Eigene Entscheidungen treffen können
- Erkunden und Umgang mit Vereinbarungen und Regeln

Entwicklung der Rechenfähigkeiten:

- Orientierung im Raum: räumliche Einrichtung
- Wahrnehmung: Klassifizierung

Sprachentwicklung: Orientierung auf geschriebene Sprache

- Piktogramme verstehen

Zielgruppe

Für Kinder * von 0 bis 7 Jahren

Die Arbeit mit der Plantafel, den Aktivitätenkarten und den Gruppenmanagementkarten

„Nimm dir eine Planform. Die darfst du dann selbst unter die Aktivitätenkarte an die Tafel hängen. Möchtest du in der Haus- oder in der Bauecke spielen? Oh, du willst in die Entdeckungsecke. Gute Idee! Du darfst jetzt die Gruppenmanagementkarte der Entdeckungsecke im Klassenzimmer suchen und dort spielen.“

Die Spiel- und Lernumgebung im Raum ist sehr vielfältig eingerichtet. Es gibt verschiedene Ecken und Spielzonen mit unterschiedlichem Material und Zweck. Jeder Bereich ist mit einer eigenen Gruppenmanagementkarte gekennzeichnet, damit die Kinder ihn erkennen. Es gibt 21 solche Karten mit eindeutigen Abbildungen. Mit den leeren beschreibbaren Karten können weitere Spielbereiche ausgedeutet werden.

Plantafel

Die Lehrkraft wählt mehrmals täglich einige der verfügbaren Spielbereiche aus. Die Plan des Angebots hängt von der Gruppengröße ab. Begrenzen Sie die Plan in sinnvoller Weise, denn das erleichtert den Kindern die Entscheidung. Außerdem können Sie die Aktivitäten der Kinder so in gewisser Weise steuern, um sicherzustellen, dass jedes Kind ein vielseitiges Angebot wahrnimmt.

In den Bereichen der oberen Reihe der Plantafel ist Platz für jeweils 6 Kinder, in den anderen Reihen für 4 Kinder.

Da Kinder vor allem beim gemeinsamen Spiel viel lernen, können verschiedene Spielbereiche miteinander verbunden werden. Dies empfiehlt sich vor allem beim Spiel „So tun als ob“. Die Hausecke und das Geschäft sollten häufig angeboten werden, da diese Bereiche zum gemeinsamen Spiel anregen. So können die Kinder aus der Hausecke beispielsweise im Geschäft einkaufen gehen. Je mehr Kinder gezielt zusammen spielen, desto mehr Interaktion findet zwischen ihnen statt.

In einigen Spielbereichen ist es effektiver, die Zahl der Kinder zu begrenzen.

Die Kinder dürfen selbst aus dem Angebot wählen.

Jedes Kind hat eine eigene dreidimensionale Holzform mit Magnetstreifen, die es in das dafür bestimmte Feld unter der Aktivitätenkarte seiner Wahl hängen kann. Wenn die Felder unter einer Karte voll sind, muss das Kind eine andere Aktivität auswählen.

Auswahlformen

Jedes Kind hat eine eigene dreidimensionale Holzform in einer bestimmten Farbe und Form, beispielsweise einen roten Kreis, ein blaues Quadrat oder ein gelbes Fünfeck. Das Kind lernt im Spiel die Form und Farbe der eigenen und anderen Aktivitätenkarten. Indem Sie bestimmte Auswahlformen an die Kinder koppeln, können auf einfache Weise Gruppen gebildet werden.

Achten Sie bei der Verteilung der Auswahlformen an die Kinder auf die

Gruppengröße und die möglichen Gruppeneinteilungen.

Vereinbaren Sie eventuell mit den Kindern, dass alle Auswahlformen einer bestimmten Farbe Ihnen gehören. Diese Formen können Sie auf der Plantafel unter die Aktivitäten/Bereiche hängen, in denen Sie weniger als die auf der Tafel vorgesehene Zahl von Kindern spielen lassen wollen.

Gruppenmanagementkarten

Von allen 21 Aktivitätenkarten der verschiedenen Spielecken und Spielzonen gibt es auch ein Exemplar im Großformat. Diese Managementkarten dienen dazu, den betreffenden Spielbereich zu kennzeichnen. So werden die Abbildungen noch besser erkennbar. Die Kinder entscheiden sich an der Tafel für eine Spielecke oder Spielzone und suchen anschließend im Raum den Spielbereich mit der richtigen Abbildung.

Außer den 21 Karten für die Spielbereiche gibt es 6 Karten mit spezifischen Aktivitäten und Regeln.

Mit den Karten „Toilette Jungen“, „Toilette Mädchen“ und „Hände waschen“ lernen die Kinder die richtige Reihenfolge, wenn sie auf die Toilette gehen. Diese Karten können als Gedächtnisstütze an den Toiletten aufgehängt werden.

Die Karten „Strukturiertes kooperatives Lernen“, „Vorlesen“, „Aufräumen“ und „Zwischenmahlzeit“ können besprochen werden, wenn es Zeit für die betreffenden Aktivitäten ist. Die erkennbaren Abbildungen werden den Kindern die Ausführung der wiederkehrenden Aktivität erleichtern.

Die Abbildung wird an die Aktivität gekoppelt.

3 Karten beziehen sich auf die Arbeitshaltung der Kinder. Dies ist eine Routine, die sich die Kinder mit Unterstützung der aufeinanderfolgenden Karten aneignen. Dabei geht es um Aufschub der Aufmerksamkeit und um die Reflexion über die eigene Arbeit und die Aktivitäten anderer.

1. Arbeitshaltung: Was soll ich tun? Ich denke selbst nach.
2. Arbeitshaltung: Wie mache ich das?
3. Arbeitshaltung: Wie habe ich es getan? Evaluierung und Reflexion mit Kindern und Erwachsenen.

Auf Wunsch können auch einige dieser Karten im Tagesablaufpaket (Artikelnummer 240.0035) eingesetzt werden. Wenn das Händewaschen oder der Toilettenbesuch zu festen Zeiten stattfindet, können diese als Aktivitäten in den Tagesablauf integriert werden.

Konkrete Arbeitsformen

Variieren Sie die Verwendung der Karten mit den drei folgenden konkreten Arbeitsformen.

1. Ich entdecke die Bedeutung der Karten und den Raum.
(Orientierung und Demonstration)
2. Ich arbeite in einer Gruppe mit anderen zusammen.
(Verbreiterung)
3. Ich denke mithilfe der großen Karten über meine Aktivitäten nach. (Vertiefung)

Arbeitsform 1

Ich entdecke die Bedeutung der Karten und den Raum. (Orientierung und Demonstration)

Ziel

Die Kinder können den Ort von Objekten finden und sich selbst im Raum bewegen.

Durchführung

Legen Sie die Karten der aktiven Spielbereiche in den Kreis der Kinder. Benennen Sie alle Abbildungen und lassen Sie die Kinder im Raum zeigen, wohin die Karte gehört.

Zum Kennenlernen der Karten können verschiedene Spielvarianten gespielt werden.

Spielvariante 1

Holen Sie aus jedem Spielbereich einen kleinen Gegenstand, beispielsweise einen Bauklotz aus der Bauecke, einen Topf aus der Hausecke und eine Lupe aus der Entdeckungsecke. Legen Sie alle Gegenstände in einen Korb. Die Kinder dürfen abwechselnd einen Gegenstand aus dem Korb nehmen und sollen dann die dazugehörige Gruppenmanagementkarte suchen.

Spielvariante 2

Spielen Sie mit den großen und kleinen Karten Memory. Sobald ein Kind ein Kartenpaar gefunden hat, beispielsweise die große und die kleine Karte der Computerecke, darf es die große Karte zum richtigen Spielbereich im Raum bringen, in diesem Fall zur Computerecke. *„Welcher Spielbereich ist das? Wohin gehört diese Karte in unserer Gruppe?“*

Spielvariante 3

Kleine Kinder können ihre Auswahl besser anhand der großen Karten ohne Plankarte treffen. Holen Sie einige große Karten von den Spielbereichen und legen Sie sie in den Kreis der Kinder. Sorgen Sie dafür, dass die Kinder sehen, von welchen Bereichen Sie die Karten geholt haben, und benennen Sie die Bereiche. Holen Sie nur die Karten mit den Aktivitäten, aus denen die Kinder wählen können. Danach dürfen die Kinder nacheinander die Karte eines Bereichs auswählen, in dem sie spielen möchten. Lassen Sie die Kinder selbst sagen, welchen Spielbereich sie wählen und was sie dort tun wollen. Nach der Auswahlrunde gehen die Kinder in die Spielecke oder Spielzone, die sie sich ausgesucht haben.

Arbeitsform 2

Ich arbeite in einer Gruppe mit anderen zusammen. (Verbreiterung)

Ziel

Die Kinder können mit anderen Kindern zusammenarbeiten.

Durchführung

Jedes Kind nimmt seine eigene Auswahlform. Besprechen Sie die 6 Formen (Kreis, Oval, Quadrat, Rechteck, Dreieck und Fünfeck) und die 7 Farben (Rot, Orange, Gelb, Grün, Blau, Lila und Weiß).

Spielvariante 1

Mischen und Koppeln. Bei dieser kooperativen Arbeitsform werden Farben und Formen beschrieben und verglichen. Alle Kinder gehen mit ihrer Auswahlform in der Hand umher. Auf ein vorab vereinbartes Zeichen der Lehrkraft

sucht sich jedes Kind einen Partner. Mit diesem Partner sprechen sie über ihre Auswahlformen. *„Ich habe ein lila Oval. Was hast du? Auch eine lila Form? Wie wird diese Form genannt?“*

Spielvariante 2

Nutzen Sie die Auswahlformen als praktisches Mittel zur Gruppenbildung.

„Jetzt bilden alle Kinder, die eine rote Form haben, eine Gruppe. Alle Kinder mit blauen Formen stellen sich hier auf.“
Oder: „Alle Kinder, die eine quadratische Form haben, dürfen jetzt draußen spielen. Danach kommen alle Kinder mit einem Oval an die Reihe.“

Arbeitsform 3

Ich denke mithilfe der großen Karten über meine Aktivitäten nach. (Vertiefung)

Ziel

Kinder können über ihr eigenes Spiel und ihre Arbeit nachdenken. Sie können die Arbeit anderer Kinder begutachten und beurteilen.

Durchführung

Besprechen Sie die drei großen Karten zur Arbeitshaltung.

1. Arbeitshaltung: Was soll ich tun?
Ich denke selbst nach.
2. Arbeitshaltung: Wie mache ich das?
3. Arbeitshaltung: Wie habe ich es getan? Evaluierung und Reflexion mit Kindern und Erwachsenen.

Holen Sie nach einer Spiel- und Arbeitsphase entweder die großen Karten von den Spielbereichen oder die Aktivitätenkarten.

Lassen Sie die Kinder in Zweiergruppen darüber sprechen, wo sie gespielt haben.

Nach zwei Minuten erzählen einige Paare der Gruppe, was sie sich ausgedacht haben. Sprechen Sie gemeinsam mit den Kindern auf drei Arten über die Aktivität und machen Sie von den Karten Gebrauch.

1. Das Kind erzählt selbst, was gut lief, worauf es stolz ist und warum.
2. Ein Kind geht auf den Bericht eines anderen Kindes ein und sagt, was daran gut war und warum.
3. Die Lehrkraft spricht über die Aktivität und gibt positives Feedback im Zusammenhang mit dem Ziel des Auftrags.

***Viel Spaß mit den
Gruppenmanagementkarten, der
Plantafel und den Aktivitätenkarten!***

Pädagogischer Entwurf:

Gerreke Gierveld und Brenda van Rijn

Entwurf und Illustration: Frédérique Westerweel

Français

Tableau de choix d'activité complet composé de :

Tableau de choix d'activité	2405469
Petites cartes d'activité pour tableau de choix avec aimants individuel	2402100
Cartes de gestion de groupe	2402101
Formes géométriques en bois pour tableau de choix d'activité, magnétiques	2404041

Tableau de choix d'activité

Le tableau de choix d'activité de 54,5 cm de large sur 84,5 cm de haut peut être équipé d'un petit plateau de rangement à sa partie inférieure. Le tableau peut être fixé au mur ou sur le côté d'une armoire. Les éléments de fixation sont fournis avec le tableau.

Contenu des petites cartes d'activité

25 cartes d'activité pour le tableau de choix (10 × 10 cm)

1. Atelier maison
2. Magasin
3. Atelier calcul/pensée
4. Atelier découverte
5. Atelier arts plastiques
6. Table à eau / table à sable
7. Atelier construction
8. Atelier langue/écriture
9. Atelier livres
10. Atelier numérique
11. Armoire avec supports au développement
12. Panneau mural de peinture
13. Puzzle

14. Maison de poupée / table à histoire
15. Construire avec des cubes sur tapis
16. Petit cercle
17. Argile
18. Se déguiser et jouer
19. Atelier activités motrices / se déplacer dans l'espace
20. Petit matériel de construction
21. Petit matériel de construction / ranger
22. Carte vierge inscriptible
23. Carte vierge inscriptible
24. Carte vierge inscriptible
25. Carte vierge inscriptible
26. Bandes magnétiques

Contenu des cartes de gestion de groupe

Images de pictogrammes 20 × 20 pour petite enfance

1. Atelier maison
2. Magasin
3. Atelier calcul
4. Atelier découverte
5. Atelier arts plastiques
6. Table à eau / table à sable
7. Atelier construction
8. Atelier langue/écriture
9. Atelier livres
10. Atelier numérique
11. Armoire avec supports au développement
12. Panneau mural de peinture
13. Puzzle
14. Maison de poupée / table à histoire

15. Construire avec des cubes sur tapis
16. Petit cercle
17. Argile
18. Se déguiser et jouer
19. Atelier activités motrices / se déplacer dans l'espace
20. Petit matériel de construction
21. Petit matériel de construction / ranger
22. Toilettes des garçons
23. Toilettes des filles
24. Se laver les mains
25. Apprentissage coopératif structurel
26. Lire à haute voix
27. Prendre une collation
28. Comportement au travail : que dois-je faire ? Je réfléchis.
29. Comportement au travail : comment le faire ?
30. Comportement au travail : comment l'ai-je fait ? Évaluation et réflexion avec enfants et adulte.

Contenu formes géométriques en bois pour tableau de choix d'activité, magnétiques

42 formes tridimensionnelles en bois dans les coloris rouge, orange, jaune, vert, bleu, violet et blanc et dans les formes suivantes : cercle, ovale, carré, rectangle, triangle et pentagone.

Objectifs de développement

Développement socio-émotionnel

- Pouvoir faire des choix propres
- Explorer et gérer des accords et des règles

Développement du calcul

- Orientation dans l'espace : structuration de l'espace

- Observer : classer

Développement linguistique : orientation sur la langue écrite

- Lecture de pictogrammes

Groupe cible

Pour enfants * à partir de 0 à 7 ans

Démarrer avec le tableau de choix, les petites cartes d'activités et les cartes de gestion de groupe.

« Prends ta forme géométrique. Accroche-la au tableau sous la petite carte d'activité. Tu veux jouer dans l'atelier maison ou dans l'atelier construction ? Oh, tu choisis l'atelier découverte. C'est une bonne idée ! Tu peux chercher maintenant la carte de gestion de groupe de l'atelier découverte dans la classe et aller y jouer. »

L'environnement d'apprentissage par le jeu est richement agencé dans le groupe. Il existe différents ateliers et emplacements de jeu, qui diffèrent en termes de matériel et d'objectif. Chaque emplacement de jeu a sa propre carte de gestion de groupe, pour que les enfants puissent le reconnaître. Il y a 21 images reconnaissables. En outre, il est possible de créer un emplacement de jeu supplémentaire sur des cartes vierges inscriptibles.

Tableau de choix d'activité

L'enseignante/enseignant sélectionne plusieurs fois par jour des emplacements de jeu disponibles. L'offre est choisie de façon raisonnée en fonction de la taille du groupe. Limitez quelque peu le

nombre de possibilités de choix. Cela simplifie le choix pour les enfants. En outre, cela permet de piloter pour que les enfants se voient proposer une offre variée.

La rangée supérieure du tableau de choix d'activité offre de la place à 6 enfants par emplacement de jeu, les autres rangées offrent de la place à 4 enfants par emplacement de jeu. Comme les enfants apprennent beaucoup en jouant les uns avec les autres, il est possible de relier les différents emplacements de jeu. Il est particulièrement conseillé de le faire pour le jeu « Faire comme si ». L'atelier maison et le magasin seront fréquemment proposés, sachant que les enfants peuvent jouer les uns avec les autres. Les enfants de l'atelier maison peuvent, par exemple, faire des courses au magasin. Plus le nombre d'enfants jouant ensemble de manière ciblée sera grand, plus il y aura d'interaction entre eux.

Pour certains emplacements de jeu, il est plus efficace de laisser un plus petit nombre d'enfants jouer ensemble.

Les enfants peuvent faire un choix à partir de l'offre.

Chaque enfant a sa propre forme tridimensionnelle en bois avec bande magnétique, qu'il colle sous la petite carte d'activité de son choix sur la case destinée à cet effet. Si les cases sous une carte sont pleines, l'enfant choisit une autre activité.

Formes géométriques

Chaque enfant a sa propre forme tridimensionnelle dans une couleur, par

exemple un cercle rouge ou un carré bleu ou un pentagone jaune. L'enfant apprend de façon ludique la forme et la couleur de sa propre carte d'activité et de celle des autres. En associant les formes géométriques aux enfants, vous pouvez créer simplement des répartitions en groupes.

Tenez compte de la taille du groupe et de la répartition possible lorsque vous attribuez les formes géométriques aux enfants.

Vous pouvez convenir avec les enfants qu'une couleur des formes géométriques est la vôtre. Vous placez ces formes géométriques sur le tableau de choix d'activité sous une activité/un atelier où vous voulez laisser jouer un nombre d'enfants inférieur à celui indiqué sur le tableau.

Cartes de gestion de groupe

Les 21 petites cartes d'activité des différents ateliers et emplacements de jeu sont toutes disponibles en grand format. Ces cartes de gestion sont suspendues ou placées à proximité de l'atelier ou de l'emplacement de jeu correspondant. Cela augmente la visibilité et facilite l'identification des images. Les enfants choisissent un emplacement de jeu ou un atelier sur le tableau de planification et cherchent ensuite dans l'espace l'image correspondant à l'emplacement de jeu.

Outre les 21 cartes avec emplacements de jeu, il existe six cartes avec des activités et des règles spécifiques.

Avec les cartes « toilettes des garçons », « toilettes des filles », « se laver les mains », les enfants apprennent l'ordre

dans lequel aller aux toilettes. Pour aider les enfants à s'en souvenir, cette rangée de cartes peut être suspendue à proximité des toilettes.

Les cartes « apprentissage coopératif structurel », « lire à voix haute », « ranger », « prendre une collation » peuvent faire l'objet d'une discussion si de telles activités sont abordées. L'image reconnaissable soutiendra les enfants dans l'exécution de l'activité récurrente. L'image est associée à l'activité.

Il existe 3 cartes sur le comportement au travail des enfants. Il s'agit d'une routine que les enfants assimilent à l'appui des images successives. L'attention retardée et la réflexion sur son propre travail et celui des autres sont évoquées.

1. Comportement au travail : que dois-je faire ? Je réfléchis.
2. Comportement au travail : comment le faire ?
3. Comportement au travail : comment l'ai-je fait ? Évaluation et réflexion avec enfants et adulte.

Si on le souhaite, certaines de ces cartes peuvent être utilisées dans le cadre du programme de rythme quotidien (référence 240.0035). Si des heures fixes sont choisies pour se laver les mains ou aller aux toilettes, ces moments peuvent figurer comme activité dans le rythme quotidien.

Méthodes de travail concrètes

Variez l'utilisation des cartes avec les 3 méthodes de travail concrètes suivantes :

1. Je découvre la signification des cartes et l'espace qui m'entoure (orientation et démonstration)
2. Je travaille avec d'autres en petit groupe (élargissement)
3. Je réfléchis avec les grandes cartes (approfondissement)

Méthode de travail 1 :

Je découvre la signification des cartes et l'espace qui m'entoure (orientation et démonstration)

But :

les enfants peuvent prendre la place des objets et prendre eux-mêmes place dans l'espace.

Exécution :

posez les cartes qui sont actuelles dans l'espace du groupe, dans le cercle. Nommez toutes les images et laissez les enfants désigner dans l'espace l'endroit correspondant à l'image.

Un certain nombre de variantes de jeu sont possibles pour présenter les cartes.

Variante de jeu 1 :

Prenez un petit objet sur chaque emplacement de jeu, comme un cube dans l'atelier construction, une petite casserole dans l'atelier maison, une loupe dans l'atelier découverte. Placez tous les éléments dans un panier. Les enfants prennent à tour de rôle un objet dans le panier et cherchent la carte de gestion de groupe appropriée.

Variante de jeu 2 :

Jeu de mémoire avec grandes et petites cartes. Dès qu'un enfant a trouvé la correspondance entre la grande carte, par exemple de l'Atelier numérique et la petite carte de l'Atelier numérique, la grande carte peut être posée

dans l'espace, à proximité de l'Atelier numérique. *« De quel atelier s'agit-il ? Où devrait être cette carte dans notre groupe ? »*

Variante de jeu 3 :

Choisir avec les grandes cartes sans tableau de choix d'activité convient aux jeunes enfants. Sortez un certain nombre de grandes cartes de l'espace et posez-les dans le cercle. Veillez à ce que les enfants voient de quel emplacement de jeu provient la carte et nommez-le. Sélectionnez les cartes avec les activités que les enfants peuvent choisir. Ensuite, les enfants peuvent choisir à tour de rôle une carte de l'emplacement de jeu où ils veulent jouer. Laissez les enfants nommer ce qu'ils choisissent et ce qu'ils veulent faire. Après avoir choisi leur activité, les enfants la démarrent dans l'atelier ou sur l'emplacement de jeu de leur choix.

Méthode de travail 2 :

Je travaille avec d'autres en petit groupe (élargissement)

But :

les enfants peuvent coopérer avec d'autres enfants.

Exécution :

chaque enfant prend sa propre forme géométrique. Discutez des 6 formes différentes (cercle, ovale, carré, rectangle, triangle, pentagone) et des 7 couleurs différentes (rouge, orange, jaune, vert, bleu, violet, blanc).

Variante de jeu 1 :

Mélanger et associer. Utilisez cette méthode de travail coopérative pour décrire et comparer les couleurs et les formes. Tous les enfants se déplacent avec leur forme géométrique dans la

main. Au signal convenu de l'enseignante/enseignant, chaque enfant cherche un copain. Les enfants parlent de leur forme géométrique. *« J'ai un ovale violet. Et toi, tu as quoi ? Aussi un violet ? Comment s'appelle cette forme ? »*

Variante de jeu 2 :

Utilisez les formes géométriques comme moyen pratique de former des petits groupes.

« Tous les enfants qui ont des formes géométriques rouges peuvent rester ensemble. Tous les enfants qui ont des formes géométriques bleues peuvent venir ici. » Ou : *« Tous les enfants qui ont un carré peuvent sortir. Et ensuite, tous les enfants qui ont un ovale peuvent sortir jouer. »*

Méthode de travail 3 :

Je réfléchis avec les grandes cartes (approfondissement)

But :

les enfants peuvent réfléchir à leur propre jeu et travail. Ils peuvent regarder et évaluer le travail des autres.

Exécution :

discutez des trois grandes cartes sur le comportement au travail.

1. Comportement au travail :
que dois-je faire ? Je réfléchis.
2. Comportement au travail :
comment le faire ?
3. Comportement au travail :
comment l'ai-je fait ? Évaluation et réflexion avec enfants et adulte.

Prenez les grandes cartes des emplacements de jeu ou les petites cartes d'activité, après un moment de jeu et de travail. Les enfants discutent en duo de l'endroit où ils ont joué.

Au bout de 2 minutes, un certain nombre de duos racontent au groupe ce qu'ils ont imaginé. Faites réfléchir les enfants sur l'activité de trois manières en utilisant les cartes.

1. L'enfant raconte lui-même ce qui s'est très bien passé, ce dont il est fier et pourquoi.
2. Un enfant réfléchit sur l'histoire d'un autre enfant et indique ce qui était bien et pourquoi.
3. L'enseignante/l'enseignant réfléchit sur l'activité et donne un retour positif, lié au but de la tâche.

Amusez-vous bien avec les « cartes de gestion de groupe », le « tableau de choix d'activité » et les « cartes d'activité ».

Concept éducatif :

Gerreke Gierveld et Brenda van Rijn

Conception et illustrations : Frédérique Westerweel

CE Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpere of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

CE Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

CE Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

CE Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

Onderhoud van het materiaal:

De gebruikte materialen en de onderdelen van de materialen zijn nagenoeg onbreekbaar en gemakkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten noch -middelen en wrijf het materiaal na het reinigen droog met een zachte doek.

Maintenance of the material:

The materials used and materials' parts are virtually unbreakable and easy to clean with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning products and dry the material with a soft cloth after cleaning.

Pflege des Materials:

Die verwendeten Materialien und die Teile der Produkte sind nahezu unzerbrechlich und können einfach mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte oder -mittel und reiben Sie das Material nach dem Reinigen mit einem weichen Tuch trocken.

CE Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menos de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.

CE Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affilati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.

CE A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

Entretien du matériel:

Le matériel et les pièces du matériel employés sont incassables ou presque et faciles à nettoyer à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de détergents agressifs et, après avoir nettoyé l'objet en question, séchez-le en l'essuyant avec un chiffon doux.

Mantenimiento del material:

Los materiales usados y las piezas de los materiales son prácticamente irrompibles y fáciles de limpiar con un trapo ligeramente húmedo. No use productos ni agentes de limpieza agresivos y seque el material después de la limpieza con un trapo suave.

Manutenzione del materiale:

I materiali utilizzati e i componenti dei materiali sono praticamente infrangibili e sono facili da pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti o sostanze detergenti aggressivi e dopo la pulizia asciugare il materiale con un panno morbido.

Manutenção dos materiais:

Os materiais utilizados e os componentes dos materiais são praticamente indestrutíveis e facilmente limpos com um pano levemente húmido. Não use produtos ou soluções de limpeza agressivos e seque o material após a limpeza com um pano macio.



Rolf.

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland www.rolfeducation.com www.derolfgroep.nl



Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile.